3708. Scottish Gaelic studies 13/1 (Autumn, 1978)

University of Aberdeen

Vol. 13, pp. 1-144.

Rev. by


ad H. Robertson, in SCS 12/2, pp. 220–262.


In SGS 13/1 (Autumn, 1978), pp. 18–45.

Poems by Dùlnachadh Caimeal of Glenorchy: 1. Teachaire cineas i goíin (4 qqs.); 2. Fada ó mhallaigh Dé na mnr (6 qqs.); 3. Atá amháir fá na mnáthbh (6 qqs.); 4. Uch, is mise an gilla mór (4 qqs.). Transcribed and restored form the Book of the Dean of Lismore; with English translation and notes.

[Continued in SGS 13/2 (Summer, 1981), pp. 263–288.]


Cia as uar d’ainm an iarthar (32 qqs.). Critical edition from MSS RIA 23 M 29, 23 L 37, 23 N 11, 23 N 13, F vi 2, 24 M 30, and Maynooth M1; with English translation and notes.

[Continued from SGS 12/2 (Autumn, 1976), pp. 194–208.]


From NLS 72.1.33 (Gaelic XXXIII). Text (7 lines), translation, textual notes, commentary.


Discusses the syntax of fronted adverbials in Irish, Scottish Gaelic and Manx.

3719. MacAulay (Donald): Intra-dialectal variation as an area of Gaelic linguistic research.


3720. Dorian (Nancy C.): The preservation of the vocative in a dying Gaelic dialect.


Surveys eight publications by Christian Matras (1900-1988) on Irish loan words in Faroese, focusing particularly on the loans from _drown, bláthach, *slabae, dais, cni, tark, ScG lámh chéara (< OIr. *lám chèrr), maírín (< OIr. *maírín, maírínach, etc.), sopp, áirge._

Matras (Christian) (ref.)

3722. Gillies (William): An Irish manuscript in Scotland.


Describes an Ossianic manuscript written 1812–1837.


_ad Vita Columbae_ §33 (as ed. by A. O. Anderson and M. O. Anderson 1961).